

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Remplacement génératrice CFF	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF236-141754/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.061196.800	<b>Date</b> 2013-12-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-065-12506	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-3-36346 (065)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-23</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Duval, Diane	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc065
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3864 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Centre Fédéral de Formation SCC 6099 Boul Lévesque Est Laval, Qc	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF236-141754/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.061196.800

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

MTC-3-36346

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc065

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **ADDENDUM NO: 1**

Please find enclosed herewith the above-mentioned addendum which forms part of the tender documents. This addendum modifies the tender documents as indicated hereafter.

## **ADDENDUM N° 1**

**Date: December 20, 2013**

**Project N°: R.061196.800**

**The following modifications to the tender documents shall be effective immediately. This addendum shall form part of the contractual documents.**

### **DRAWINGS**

1. Architecture
  - .1 A01- Building C-15 Ground Floor (not-issued)  
For the replacement of damaged concrete blocks in the diesel reservoir enclosure, a clarification will be issued in another addendum in January 2014.
  - .2 A02- Building C-15 Ground Floor Construction Plan (not-issued)  
The specification for the lintel above the new doors in the reservoir enclosure will be reviewed by the structure and included in another addendum in January 2014.  
Waterproofing of the new foundation opening in the C-15 basement for the new conduit duct bank will be reviewed by the architects and included in another addendum in January 2014.
2. Electrical
  - .1 E04- Building C-15 Ground Floor Services Demolition (not-issued)  
The supply of the temporary generator shall be by the general contractor.
3. Mechanical
  - .1 M05- Building C-15 –SS & R-D-C Fire Protection (not-issued)  
The new fire protection pipe connection in the C-15 basement shall be done on the existing 65 diameter piping as indicated on the drawing; no insulation is required on the new fire protection piping.
4. Structure
  - .1 S02- Building C-15 – Ground Floor Plan and Details (not-issued)  
Modify the first two descriptions for the specification of the liquid-tight membrane as follows:  
1 layer of a two-component 100% solids penetrating epoxy sealer equivalent to BASF Nitoprime 60 and 2 layers of a 100% solids high-uid chemical resistant epoxy coating equivalent to BASF Sewer Guard HBS 100.
  - .2 S02- Building C-15 – Ground Floor Plan and Details (not-issued)  
HSS 76x76x4.8 Columns shall have a 2590 height, this will give a 3526 minimal clearance under passageway.
  - .3 S04- Building C-15 –Sections and Details (not-issued)

Undisturbed soil level is unknown, a soil analysis report will be issued in another addendum in January 2014.

## **SPECIFICATIONS**

1. Section 01 32 16.07 - Construction Progress Schedule Bar (Gantt) Chart
  - .1 Add the following article 1.05.2 :  
Define the exact project construction milestones for bar chart.
2. Section 01 35 13- Special Project Procedures for Correctional Services Canada requirements
  - .1 Modify article 1.04.1 as follows :  
Submit to the Director a list of names with date of birth of all construction employees and sub-trade employees .....
  - .2 Add the following article 1.04.6, Presence registry:
    - .1 All construction and sub-trade employees to visit the site shall register their presence at the main guard station in building 1.
    - .2 All construction and sub-trade employees visiting the site more than once, after construction has begun, may register their presence in building C15 registry.
3. Section 01 52 00 - Construction Facilities
  - .1 Add to article 1.03.1 the following:  
The new fenced area surrounding the contractors' site trailers shall be secured to prevent exterior access to the construction site as well as theft prevention; provide an intrusion alarm system and cameras and secure at all times all materials and tooling. This fenced construction area shall be exclusive to the new emergency generator construction project.
4. Section 02 41 16.01 - Structure Demolition- Short
  - .1 Add the following article 3.02.6:  
Fill and repair holes and openings as a result of dismantling and the removal of existing equipment and materials within the scope of this project.
5. Section 26 32 13.05 - Diesel Electric Generating Units (Air Cooled)
  - .1 In the table of article 1.03.4, sub-article 2.17 « Walk-in» type enclosure, modify the enclosure overall height to 3658.
  - .2 In article 2.14.4, add the following text:  
Stainless steel enclosure 915 x 1118 x 40 complete with piano hinged door, key lock set, provision for exterior lock, weatherproof gasketed, NEMA 4X, swing open bottom plate for cable passage, 1600A, 347/600V, 5 poles, female « Cam-Lok » connectors, equivalent to STA inc model No. STA-1605F-SS.
6. Section 33 56 13 - Above Ground Fuel Storage
  - .1 Add the following article 3.05:

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA  
CSC –FEDERAL TRAINING CENTER  
REPLACEMENT OF MAIN EMERGENCY GENERATOR (LOT 1)

---

Supply the first full fueling of the new reservoir with new N° 2 diesel fuel, as well as necessary fuel for generator tests as described in section 26 32 13.05 - Diesel Electric Generating Units (Air Cooled). In the event that the contractor wishes to transfer existing fuel to the new reservoir, he shall obtain a certified fuel analysis and demonstrate that the existing fuel is in conformity to standards and he shall provide a reasonable credit to the Ministry.